

Pz.Kpfw.III Ausf.N DAK

1:72
ARMOR
PRO

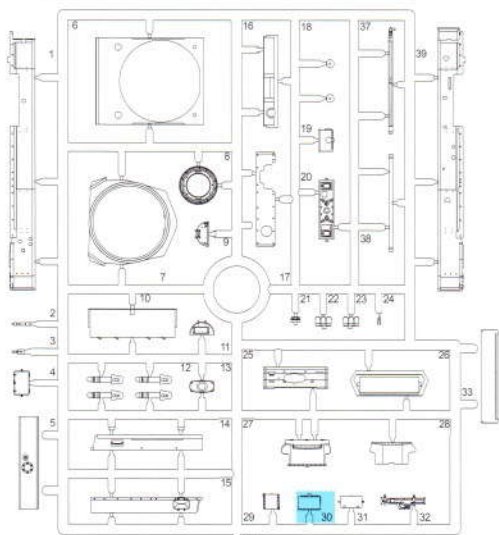


DRAGON

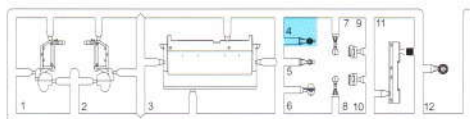
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 7386

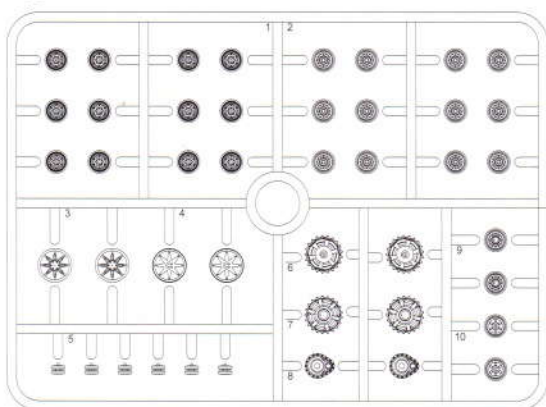
A



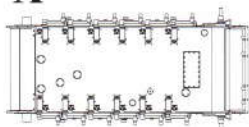
a



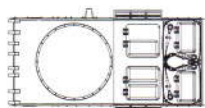
D



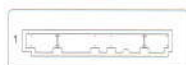
X



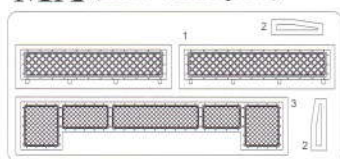
Y



MB (Photo-etched parts)



MA (Photo-etched parts)



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

E



DS

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. MR カラーの番号です。接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- 部品をランナーから取り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立面のサインマークは下記をご覧ください。

注意

- 刃が鋭い火傷の原因や油塗 - 並行開閉保持弁を注意 -
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顔色標識 - 不包括塗水及油塗 -
- 自製車中取出部作時 - 専用模型用剪り - 並用刃刀或小型除去多餘的膠料 -
- 各型型的查閱可參考本種以下的說明 -

2つ製作してください
MAKE 2PCS
2 TILES FERTIGEN
EFFEKTUER 2 PIESCES
FARE DUE PEZZI
TÉE 2 KPL
GOR 2 ST
製作二個

注意してください
BIEGUNG MIT VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROVANSTI
FORIKTIVST
小心留意

切り取ってください
REMOVE
ENTPHERN
RETIHER
SEPARARE
POIŠTAR
AVLAGSNA
切る

穴を開けてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVÅA REIKKA
OPINNA HALET
鑽孔

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Bei der Farbanzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR, Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überschüssigen Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numero pour l'indication de couleurs correspond au numero de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciscaux spéciaux pour mequetre le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire la finestra di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- Le indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per i significati dei simboli.

穴を開けてください
FULL HOLE
SCHLIESSEN
BOUYER LE TROU
FORD PIENO
TAKTA REKKA
FYLL HALET
芯孔通底

穴を埋めてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUYER LE TROU
FORD PIENO
TAKTA REKKA
FYLL HALET
芯孔通底

どちらかを選択してください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACILITATIV
FACOLTATIVO
VALINUMAVARAINEN
VALINAR
可以選擇使用

接着剤塗布後(または2-3分待ってください)
PLASTE MIT TÜR FÜR MINUTEN WARTEN
SÄTTIGEN (NACH WARTEN DER BELUSTIGUNG)
SÄTTIGEN (NACH WARTEN DER BELUSTIGUNG)
VÉLÉZ PÉRTÉNY QUESZUS JUSZAL SZÁRAZ
VÁRAGHATJESZTUDT
CÖD MŪHÁVALUTTI TÖRÉSREKÜNT
粘膠塗布後 或 至少待膠劑乾固

接着剤塗布後(金使用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA STANTANEA PER METALLI
PRALIMARIA METALLIOSA VARTEN
SÄTTIGBAR FÜR METALLDELAR
金屬用速乾膠

貼り合わせてください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ELIMAA
LIMAAJ
不用膠合

貼り合わせてください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMAA YHTEN
LIMAA HOIP
用膠貼合

デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZEBILDE
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
ASETA SIIRTOKUVA
APPLICERA DECALLEN
貼上印紙

折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER S'IL VOUS PLAÏT
FIEGARE
TAIJA BOCKA
屈曲

Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.

Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

1 it allows filing, cutting, sanding and polishing

2 easy to get rid of parting lines by modeling thinner

3 can be glued using normal modeling liquid cement

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

H123	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H128	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H137	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H160	クリアーレッド	4630	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅
H162	クリアーオレンジ	4625	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	透明橙
H169	オリーブドラブF34087	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色

1

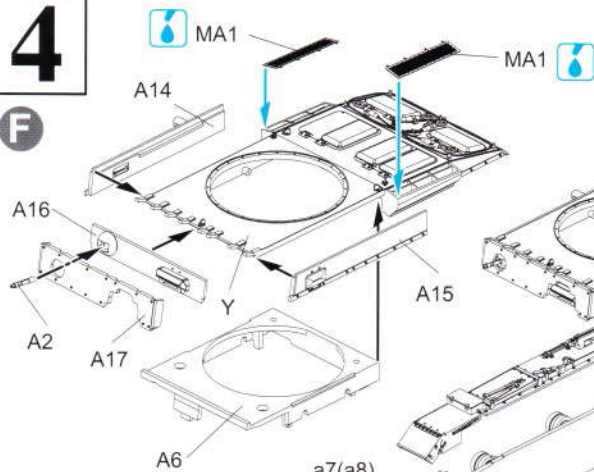
2

3

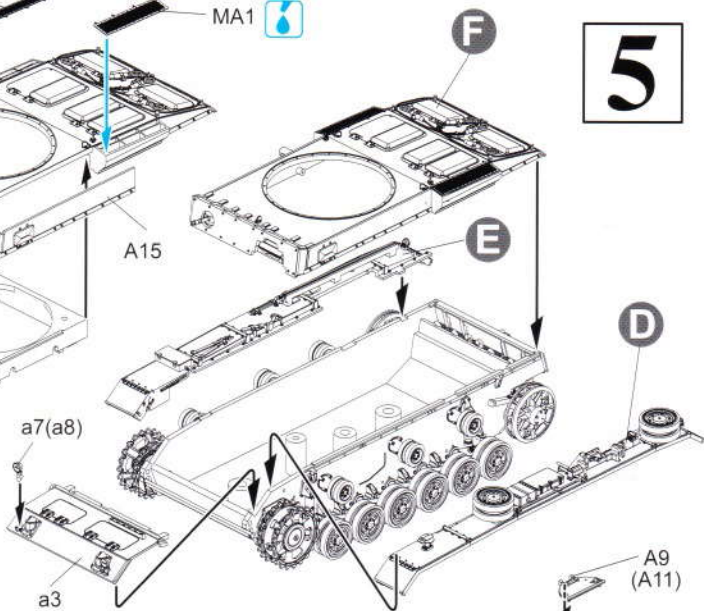
A10, X, A38, D8 (D8), D1 (D1) x6, D2 (D2) x6, D5 (D5) x3, D6 (D6), (D7)D7, D9, D10, A18 x2, A5, A33, MA3, D4 (D4), (D3)D3, D9, D10, A18 x2, A1, A31, A37, A32, A4, A29, A21, A24, a1, a2, a11, a10 (a9), a6, a5, A39, A19, D, E

4

F

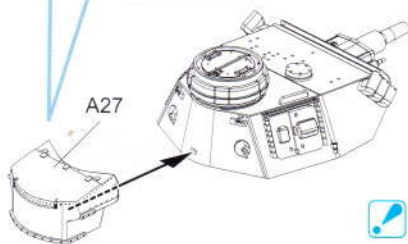


5



A27

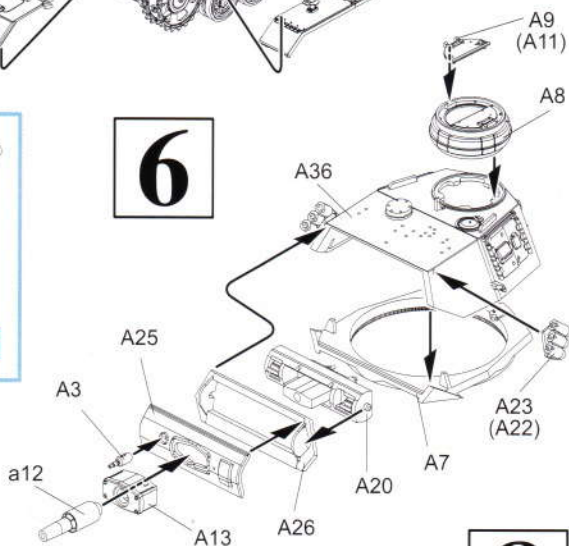
A28



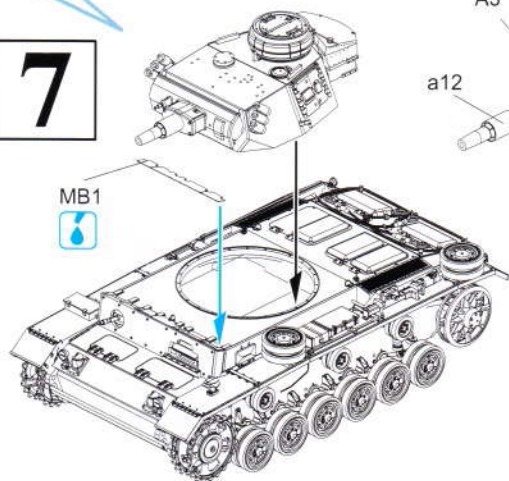
A27



6

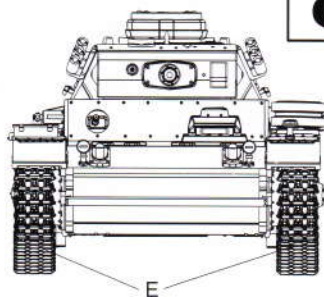


7

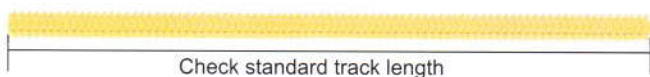


MB1

8



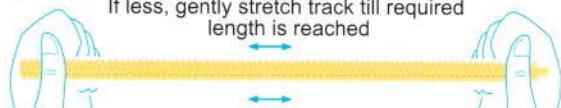
Pz.Kpfw.III Ausf.N DAK
 Length: 158mm
 Links: 92



DS

If less, gently stretch track till required length is reached

If more, cut off excess length

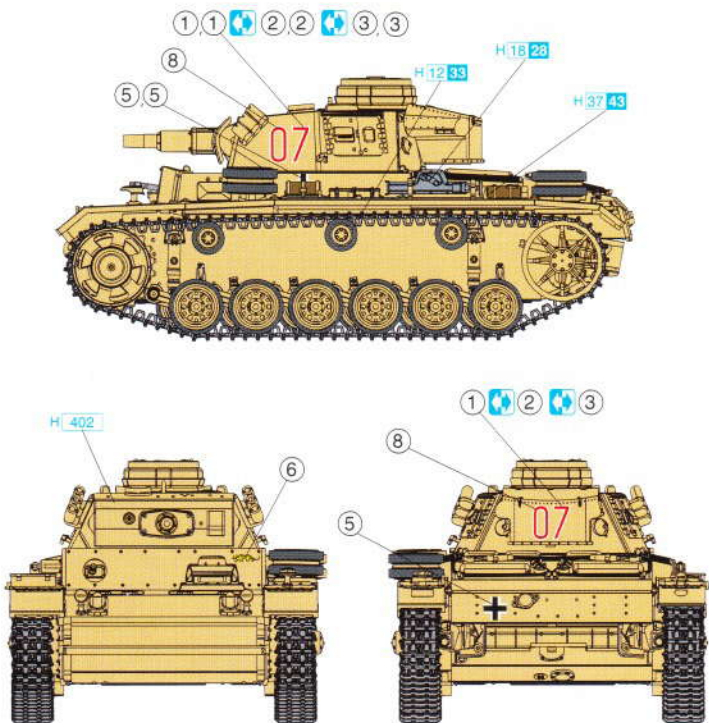


Note: The inherent elasticity of DS may lead to a slight variation in track length

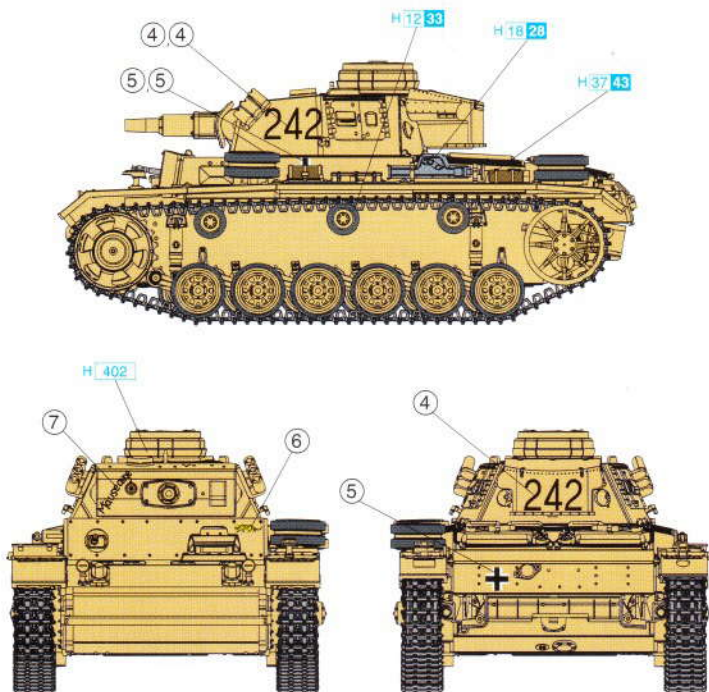
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

sPz.Abt.501, Tunisia 1942/43



sPz.Abt.501, Tunisia 1943



- デカールの貼り方
 ①あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
 ②貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ、またはぬるま湯に台紙を下に20秒ほど漬けます。
 ③水から引き上げたらタオル等で優しく、指先で軽くかゆかめます。その後、台紙をすしながら所定の位置に貼ります。
 ④指先で少量の水をつけて微調整した後、濡らかな布等で内側の水分を気泡を押し出してください。
 ⑤デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの汚れを拭き取ってください。

- Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomania e immergerli in acqua tiepida per 20 secondi.
 ③ Centinare e poi posarli su il disegno e allentato sulla tosa di carta. In questo caso, applicano nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dolcemente dalla base di carta.
 ④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di soia intorno alla decalcomania stessa.

- Correct Method for Applying Decals
 ① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
 ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
 ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
 ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

- Comment appliquer les décalcomanies correctement
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
 ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
 ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
 ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter les colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

- Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
 ① Oberflächen des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
 ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so positionieren Sie es vom Papier weg auf seine genaue Position auf dem Modell.
 ④ Kneten Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
 ⑤ Entfernen Sie beim Abtrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

- 貼上水印標貼の正確方法:
 ① 模型の表面を濡らした布で拭く。
 ② 貼りたい標貼の部分を切り取り、湯に20秒ほど浸す。
 ③ 指先で標貼が紙から剥がれているか確認する。剥がれている場合は、模型の正しい位置に標貼を貼る。
 ④ 濡れた指先で標貼を正しい位置に押し付け、紙を優しく剥がす。
 ⑤ 標貼が完全に乾いたら、濡れた布で標貼の周囲の余りを拭き取る。

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
 Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

4 4 4 7 7 7

0 0 0 3 3 3

2 2 2 2 2 2

+ + +



7386 -02

Copyright © 2011

Microsoft Corporation. All

rights reserved.



Mäuseaug
Mäuseaug

MA 7283

LATE STAGE III



THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

